

AHIL N TNEFLIT TIMEZGIT - ⵏⵏⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵓⵎⴰⴷⴰⵏ ⵏⵏⵉⵎⵓⵏ



17 n yiswiyen i wennee n umaḍal nney

AHIL N TNEFLIT TIMEZGIT - •ⵏⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵉⵎⵓⵔ



17 n yiswiyen i wennee n umaጋal mney

Iswiyen n tneflit timezgit ad twasqedcen deg umezwaru n yennayer 2016

Tamuylti tamatat

Deg umezwaru n yennayer 2016, imasayen n umaጋal sersen-d 17 n yiswiyen n tneflit timezgit (ODD) ara yettwaselhun gar-aney d useggas 2030. Yella-d umtawa yef yiswiyen-agi ilmend n temlilit n waggur n ctember 2015, ilmend n tqacuct n waylanan yedduklen ara d-yeggrin deg umezruy, ma d aqeddic fell-asen yebda seg umenzu n Yennayer 2016. Di 15 n yiseggasen-a i d-iteddun, timura n umaጋal ad sxedment tazemmart-nsent, s wallal n yiswiyen-a imaynuten, iwakken ad sefdent akk leጥnaf n tgellelt d lixጥaጥ, ad zzizfent maጥyaf gar yimdanen, ulac win ara yettwarren di rrif. Yessefk fell-asant dayen ad d-afent tifat i unbeddal n unezwi.

Iswiyen n tneflit timezgit d akemmel deg umecwar deg tayult n lጥif di ddunit yettwasmersen deg wayen yezrin ilmend n yiswiyen n wagim i tneflit (OMD), sneeten-d amek i mugent tlufa, aya itent-yettarran d tushilin. Iswiyen-a imaynuten maጥጥi am wiyad, bnan yef tigawt di yal timura (tid yerwan, tid yenጥafen ney tid yellan d tilemmasin) ssawaden yer tugget n lerzaq d useጥbiber yef ugama d twennaጥt. S yiswiyen-a, imasayen n tmura zran dakken tukksa n lጥif teጥwaጥ axemmem d ttawilat akked tsetratijit ara d-yawin gemmu n tdamsa d usili n tyawsiwin i d-yessutur wemdan di tmetti, ad d-nebder gar-asant: aseጥmu, tadamsa, astan n tmetti d usili n lxedma. Ad anaf dayen gar yiswiyen-a, aseጥbiber yef twennaጥt d yibeddi mgal anbeddel n unezwi.

Gas akken iswiyen n tneflit timezgit ur ten-iḥettem ara uzref maca yessefk yef yiwanaken ad lhin yid-sen war astehzi, ad sqedcen akk ttawilat ilaqen iwakken ad ssiwḍen ad d-ḥellin ayen yellan deg 17 n yiswiyen-a. Yewwi-d yef tmura timaltayin ad shersent yef tikli deg ubrid i d-nejren yiswiyen-agi, ad ilint d timezwura ara iassen amek teddun lecçal; yerna, sya yer da, ad d-fkent ineqqisen yef wayen yettwaxedmen gar tlufa id-qqaren yiswiyen-a. Acku aselḥu d uqeyyem ara xedmen waziyen imeqqranen ad reṣṣin yef tseldin tiyelawin iwakken ad seffin leqdic iderrun deg umaḍal.

Tamuqli yef wamek teddun 17 n yiswiyen n tneflit timezgit d 169 n nnicanat i ten-yettafaren ad tili deg umaḍal s ttawil n kra n limarat, yettili-d usewjed-nsent si tura. Yessefk ad ten-teqbel tesqamut n waddaden deg tyimit-ines tis kuḥ mraw ṣa (47), di meḃres 2016.

Seg yulyu 2016 d afella, ad yennejmae ugraw asertan yesean aswir aelayan id-yelhan d tneflit timezgit (ddaw yifer n usqamu n tdamsa d tmetti) iwakken ad imuqel amek ddan yiswiyen-a deg umaḍal. Agraw-a ad d-yelhi d ufara n yiswiyen-a di tmura, am akken ara yessuter di yal tamurt ad as-d-tefk aneqqis id-yesseneaten anda wwḍen lecçal n yiswiyen n tneflit timezgit, aya s uttiki n tmura yennuflin, d tmura iteddun deg ubrid n tneflit akked wuddusen imazdayen d tamiwin nniḍen teena temsalt.

Ad tili tmuqli deg yifarayen yettwajerrden deg useddu n yiswiyen s wudem asentali, ladya ayen icudden yer tuttriwin gar igzumen.

Ineti n wahil sya yer 2030

Di ctember 2015, ugar n 150 imasayen n umaḍal i yekkan di tqacuct n waylanen imazdayen yeḍran di tdabut n iylanen imazdayen.

Ameslay yella-d yef tneflit timezgit iwakken ad yettwaqbel s tunṣibt yiwen wahil amaynut n tneflit timezgit yesean asirem ameqqran.

193 iwanaken ieggalen n waylanen yedduklen qeblen ahil-a i wumi semman *aseggem n umaḍal-nney* : *ahil n tneflit timezgit si sya ar 2030*. Ad anaf deg wahil-a yiwen wulḃu, 17 n yiswiyen n tneflit timezgit, 169 n nicanat, yiwet n tegzemt icudden yer uselḥu d uxeddim amaḍlan lwaḥid imi d-rran tazmert akked yiwen ukatar n umeyyez d useddu.

Iswiyen n wagim i tneflit

Iswiyen n wagim i tneflit, i d-yessuffyen yiwen n uberrah ameqqran yewwḍen lebḃi-s yef uzuzef n tgellelt, sersen-d usu n usmures i yiswiyen n tneflit timezgit. S wakka amḍan n wid yettidiren sya d afella di tigellelt taqesshant iṣubb-d ddaw n uzgen yef wakken yella zik: seg 1,9 imelyaren aseggas 1990 yer 836 imelyan di 2015.

Amur ameqqran n tmura iteddun deg ubrid n tneflit yeedel deg-sent wuṭṭun n warrac d win n teqcicin ilemmden deg uḥric amezwaru. Amḍan n teqcicin ilemmden yezga yettnerni rnu yer-s aḥric n tlawin tigensasin deg umni ula d netta yuli di 20 n yiseggasen-a ineggura deg wazal n 90% gar 174 n tmura id-yefkan addaden.

Tizin yer sdat mačči kifkif gar wazi d wayeḍ, gar tmurt d tayeḍ, ayen yeḡḡan amgared yettimyur gar-asent.

D imelyan n yimdanen qqimen di rrif, tugget deg-sen d wid yenḥafen atas, ad naf dayen wid ur nettwasnaref yef lḡal n wuzuf-nsen neḃ n leeder-nsen neḃ n yiziyer-nsen neḃ n temnaḍt ideg ttidiren. Si tama-nniḍen, anbeddel n unezwi iḥuza akk imenzawen, acku wid umi tewweḍ tfidi yer yiyes d imdanen yesseyli lhif d tgellelt yer waguns.

Taneflit timezgit

Deg usarag n tmura yedduklen yef twennaḍt d tneflit id-yellan deg 1992 di Rio de Janiero (Brésil) amaḍal injer-d yiwen n ubrid amaynut ara iḍemnen i talsa tudert di liser, di tneflit timezgit. Taluft-a n tneflit timezgit id-yersen deg wahil "*Tigawt 21*" tettwasbadu d tneflit ara iqablen ayen neḥwaḡ di tudert n tura war ma tjeggeḡ lerzaq i yessefk ad d-qqimen i tsutwin n yimal.

Ahil-a amaynut n tneflit timezgit yedda d llem n wayen yettugerden deg yittaftaren id-yeffyen di tqacuct tamaḍalt i tneflit timezgit deg useggas 2012 akked wid n tqacuct n 2010 yef yiswiyen n yigim i tneflit akked usarag n waylanen amazdayen yef tneflit timezgit n 2012 (Rio + 20) akked leryuy n yimdanen n umaḍal.

Deg "*Imal i nra*", d aḍris n taggara id-yessuffey usarag "Rio + 20", ad anaf dakken aylanen ittikin deg tuddsa n waylanen yedduklen mtawan yef usbeddi n yiwet n taggayt n umahil ara yeldin tiwwura-s akk i waylanen; taggayt-a yessefk fell-as ad tesbadu kra n yiswiyen n tneflit timezgit. Taytast-a, yettwaqeblen deg yulyu 2014, d nettat i d tamentilt i d-yeslulen ahil-a amaynut n tneflit timezgit ara d-yedrun gar-aney d 2030.

ISWIYEN N TNEFLIT TIMEZGIT

Iswi1: Tukksa n tigellelt deg umaḍal, akken tebyu tili talya-s.

Iswi2: Tukksa n laz, aḍman n leula, agerrez n uqewwet d usnerni n tfellaḥt timezgit.

Iswi3: Asemmed i yak medden ad idiren di tdawsa yelhan d tilin iggerzen, kra ara tekk tudert-nen.

Iswi4: Asiweḍ n yimdanen akk yer usegmi ifazen war maḥyaf gar-asen d tikci n tagnatin n ulmad, kra ara tekk tudert-nen.

Iswi5: Asiweḍ yer useedel gar urgaz d tmetṭut akked tikci n tmument i tlawin d teqcicin.

Iswi6 : Aḍman n usafar n waman d tezdeg d useddu iwulmen s ddwam n teybula n waman.

Iswi7: Asiweḍ n yak iḥarimen yer yimezla n sṣehd atraren imezgiyen s ssuma iwulmen.

Iswi8: Ibeddi yer usnerni n tdamsa d usuget n temrest i d-yettarran lyella idumen d uxeddim yessalayan ccan i bab-is

Iswi9: Ibeddi yer lebni ireṣṣan d usebyes n usnulfu, asnerni n temguri tamezgant d usili n ttawilat idamsanen-nniḍen ara d-yawin abayur.

Iswi10: Asedres n maḥyaf di tmura n umaḍal d usedres-ines gar tmurt d tayed.

Iswi11: Isefk timdinin akk d yimukan yettwazedyen ad ladin tiwwura-nen i yimdanen, yessefk ad ttwasyellsen, ad ttwaḥerzen s ddwam.

Iswi12: Asbeddi n yimudam n tsadurt d ufares ara yeqqimen d imezgiyen.

Iswi13: Tiririt n talast s tyawla i unbeddel n unezwi d twayiyin is-id-igellu.

Iswi14: Aseḥbiber d usefres amezgan n yigarawen, illelen d yak tiybula n yillel ilmend n tneflit timezgit

Iswi15: Aseḥbiber yef twennaḍt d uwenneε-is s yibeddi yef usefres-ines amezgan, aḥareb yef tzegwa d ibeddi mgal asnezref n tmurt, aseḥbes n ssix n wakal d tukksa i lebda n uzlaḡ n tudert d usenger n kra n cceṭlat timuddirin.

Iswi16: Aslali n tmettiyin n talwit ara yeldin tiwwura i tneflit timezgit, aḍman n teydemt i yal yiwen di yal aswir n tudert d usali n tsudwin tinezmarin ara isufen s yiḥarimen.

Iswi17: Aseḡhed n ttawilat ara yezdin tallalt deg umaḍal ilmend n tneflit timezgit tuzmirt tamuddirt.

Terminologie

En tamazight	En français
Amasay	Responsable
Iswiyen n taneflit timezgit	Objectifs de Développement Durable
Ahil nyeɣlanen yedduklen i tneflit	PNUD
Allal	Moyen, instrument
Ttwasmersen, de mres, semres	Utiliser, employer
Anezwi	Climat
Iswiyen n wagim i tneflit	Objectifs du Millinaire pour le Développement
Agama	La nature
Twennaɗt	Environnement
Timetti	Société
Asegmu	Éducation
Tadamsa	Économie
Astan n tmetti /Amasten Anemetti	Protection sociale
D usili n lxedma, nican	Cible
Asrad	Lehna
Teydemt, tbelɛinant.	Transparence
Azref	Droit
Awanak	Etat
Timaltayin, de ltey	Adhérer
Waziyen, tasleɗt	Analyse
Amadal	Monde
Abayur	Richesse
Tasertit	Politique
Asizref	Financement
Tayult	Domaine
Asuder imezgi	Consommation durable
Asrad. Talwit	Paix
Teydemt	Justice
reggem	Promettre
Asefrek	Gestion
Ayref ou agdud	Peuple
Timument	Autonomie
Taybalut	Source
Asnezref	Desertification
Tasqamut n waddaden	Commission de statistiques
Tyimit	Session
Tuttriwin gar igzumen	Questions intersectoriels
Afara	Progré
Uddus	Organisme
Nnican	Cible
Ineti	Origine
Tdabut	Siège

Iylanen imazdayen	Nations Unis
Ulyu	Declaration
Asmures	Réussite
Ukatar	Cadre
Agensas	Représentant
Amni	Parlement
Addad	Statistique
Snaref	Favoriser
Iziyer	Ethnie
Amenzaw	Continent
Asarag	Conférence
Tigawt 21	Action 21
Tuddsa n waylanan yedduklen	ONU
Taggayt	Groupe
Tesbadu	Définir
Asentali	Thématique
Imezla	Services
şşehd	Energie
Atrar	Moderne
Sebyes	Encourager
Tamguri	Industrie
Asadur	Consommation
Asfres	Exploitation
Agaraw	Océan
Alemmus N Talɣut N Waylan Yedduklen Di Lezzayer	Centre D'information Des Nations Unies-Alger